



- ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET**
- KT** Toimistorakennusten korttelialue. Pihamaan tason alapuolelle saa sijoittaa pysäköinti- ja kirjapainotiloja sekä luonnonvalolla valaistavia toimisto-, työpaja- ja sosiaalitiloja ja niihin verrattavia tiloja.
- VP** Puisto. Rautatiekatu puolella sijaitsevan entisen puupankin luonne järjestelmällisine puuriveineen on säilytettävä.
- 2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
- Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
- Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.
- 17028** Korttelin numero.
- 1** Ohjeellinen tontin numero.
- ARNDT** Puiston nimi.
- 12000+2500** Lukusarja, joka yhteenlaskettuna osoittaa tontin rakennusoikeuden kerrosalatreteinä. Ensimmäinen luku ilmoittaa kerroksissa sallitun kerrosalan ja jälkimmäinen luku tontin pihamaan tason alapuolisissa tiloissa ja ullakolla sallitun kerrosalan.
- VI** Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.
- Suurimman sallitun kerrosluvun lisäksi 6 - kerroksisen rakennusosan päälle saa rakentaa ulakon, johon saa sijoittaa lämmitettyjä sosiaali- ja muita vastaavia tiloja. Ullakko saa olla enintään 1/2 ylimmän kerroksen alasta.
- +25.0** Pihamaan tason likimääräinen korkeusasema.
- ma** Rakennusala.
- ma** Maanalainen tila.
- ma** Yleiselle jalankululle varattu uloke.

- DETALJPLANEABETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER**
- Kvartersområde för kontorsbyggnader. Under gårdsplansnivån får förläggas utrymmen för parkering och boktryckeri ävensom dagljusbelysta kontor, verkstäder, sociala och därmed jämförbara utrymmen.
- Park. Den mot Banmästargatan belägna trädbankens karaktär med systematiska trädrader skall bevaras.
- Linje 2 m utanför planområdets gräns.
- Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
- Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
- Kvartersnummer.
- Nummer på riktgivande tomt.
- Namn på park.
- Talserie som sammanräknad anger tomtens byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta. Det första talet anger den i våningarna tillätta våningsytan och det andra den i utrymmena under gårdsplansnivån och på vinden tillätta våningsytan.
- Romersk siffra anger största tillätta antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
- Utöver det största tillätta antalet våningar får ovanpå den del av byggnaden som har sex våningar byggas en vind, där uppvärmda sociala och andra motsvarande utrymmen får placeras. Vinden får motsvara högst hälften av den översta våningens yta.
- Ungefärlig höjd för gårdsplansnivån.
- Byggnadsyta.
- Underjordiskt utrymme.
- För allmän gångtrafik reserverad utspärning.

- Korttelirakennetta avaa rakennusten välinen avoin ulkotila jonka, minimileveys on 5 m. Aukon seinäpintojen on oltava kuultokäsittelyä puuta. Rakennusten kerrostasot saa yhdistää kokonaan lasisivuilla enintään 3 m leveillä yhdyskiloilla. Yhdyskiloilla saa rakentaa merkityn kerrosalan lisäksi. Vapaa korkeus yhdyskilojen alla maantasokerroksessa on oltava vähintään 3,4 m.
- Nuoli osoittaa rakennusalan sivun, johon rakennus on rakennettava kiinni.
- Säilytettävä puurivi.
- Yleiselle jalankululle varattu likimääräinen alueen osa, jossa pyöräily on sallittu.
- Yleiselle jalankululle varattu likimääräinen alueen osa, jossa on pyöräily ja huoltoajo sallittu.
- Johtotunneli. Tunnelin kohdalla ei saa suorittaa kaivuuta tai louhintaa siten, että tunnelille aiheutuu haittaa.
- KT-korttelialueella:
- ei ikkunaton pääty saa olla 12,0 m eikä ikkunallinen pääty 30,0 m lähempänä julkisivua, jossa on asuinhuoneiden ikkunoita.
  - on kaupunkikuvassa näkyvät tekniset tilat ja rakenteet suunniteltava osana rakennuksen arkkitehtuuria.
  - saa tontille rakentaa kellari- ja muita tiloja tason +14,0 yläpuolelle.
  - tulee rakennukset suunnitella tasakattoisiksi sisäpuolisien syöksytörrin.
  - ei jätehuoltotiloja saa sijoittaa pihamaalle.
  - on autopaikkoja rakennettava 1/125 k-m<sup>2</sup>.
  - on tontille toteutettavat autopaikat sijoitettava pihamaan tason alapuolelle.
  - on tontin autopaikoista vähintään 60 % sijoitettava omalle korttelialueelle ja 40 % saa sijoittaa muille korttelialueille korkeintaan 400 metrin etäisyydelle omasta korttelialueesta.

- Mellan byggnaderna beläget öppet uterum, som öppnar kvartersstrukturen och vars minimibredd är 3 m. Våningsplanen i byggnaderna får sammanbindas med högst 3 m breda broar med helt glasade väggar. Broarna får byggas utöver den angivna våningsytan. Den fria höjden under broarna skall vara minst 3,4 m.
- Pilen anger den sida av byggnadsytan som byggnaden skall tangera.
- Trädrad som skall bevaras.
- För allmän gångtrafik reserverad ungefärlig del av område där cykling är tillåten.
- För allmän gångtrafik reserverad ungefärlig del av områden där cykling och servicetrafik är tillåten.
- Ledningstunnel. Vid tunneln får grävning- eller sprängningsarbeten inte utföras så, att tunneln skadas.
- På KT-kvartersområde:
- får fönsterlös gavel inte förläggas närmare än 12,0 m och fönsterförsedd gavel närmare än 30,0 m från fasad med fönster till bostadsrum.
  - skall i stadsbilden synliga tekniska utrymmen och konstruktioner planeras som en del av byggnadens arkitektur.
  - får på tomterna källar- och andra utrymmen byggas ovanför nivån +14,0.
  - skall byggnaderna planeras med plant tak och inbyggda stuprör.
  - får utrymmen för avfallshantering inte placeras på gårdsplanen.
  - skall bilplatser byggas 1/125 k v y.
  - skall bilplatserna på tomten placeras under gårdsplansnivån.
  - skall minst 60 % av tomtens bilplatser förläggas till det egna kvartersområdet och får 40 % förläggas till andra kvartersområden på högst 400 meters avstånd från det egna kvartersområdet.

- Junailijankujan ja Kellosillan puoleisilla julkisivuilla:
- on julkisivumateriaalin oltava pääasiassa kirjasta ja hiekkapuhallettua lasia.
  - ei maantasokerros saa antaa umpinaista vaikutelmaa.
  - on maantasokerroksessa käytettävä graniittia tai laatusoitoaan vastaavaa materiaalia.
  - on Junailijankujan puolella rakennuksen 1. kerrokseen sijoitettava jalankuuluympäristöä elävöittävää, yleisölle avointa kahvila- tai myymälätilaa, jonka osuus julkisivusta tulee olla vähintään 15 m. Tiloihin on järjestettävä esteetön sisäänkäynti suoraan kadulta.
  - on sisäänkäynnit ja liittymäpinnat olemassa olemaan rakennukseen suunniteltava huolella.
- Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.

- I fasaderna mot Konduktörsgränden och Klockbron:
- skall fasadmaterialet huvudsakligen bestå av klart och sandblåstrat glas.
  - får fasad på gatunivå inte ge ett slutet intryck.
  - skall i våningen i gatuplanet användas granit eller kvalitativt motsvarande material.
  - skall mot Konduktörsgränden i byggnadens första våning förläggas för allmänheten tillgängligt kafe- eller butiksutrymme, som livar upp fotgängarmiljön och vars andel av fasaden skall vara minst 15 m. Dessa utrymmen skall förses med hinderfri ingång direkt från gatan.
  - skall ingångarna och anslutningsytorna till den befintliga byggnaden planeras med omsorg.
- På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

17. kaupunginosa Pasila  
Kortteli 17028  
Tori- ja katualueet  
Asemakaavan muutos  
1:500

17 stadsdelen Böle  
Kvarter 17028  
Torg- och gatuumråden  
Detaljplaneändring  
1:500

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITELUVIRASTO ASEMAKAAVAOSASTO		HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEAVDELNINGEN		11462		
KSLK	PIIRUSTUS					
STYLV	RITING					
NÄHTÄVÄNÄ	PÄIVÄYS	25.8.2005				
TILL PÅSEENDE	DATUM					
MUUTETTU	LAATINUT	KERTTU KURKI / TIMO LEPISTÖ				
ÄNDRAD	UPPFÖRD AV	PIIRTÄNYT		LEENA HEINO		
	RITAD AV					
HIVÄKSYTTY						
GODKÄND						
SAANUT LAINVOIMAN						
VUNNIT LAGA KRAFT						
ASEMAKAAVAPÄÄLLIKKÖ	ANNELI LAHTI					
DETALJPLANECHIEF						